



Bruxelles, den 3.12.2012  
COM(2012) 720 final

2012/0339 (NLE)

Forslag til

## **RÅDETS FORORDNING**

**om fastsættelse for 2013 af fiskerimulighederne for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande i Sortehavet**

## BEGRUNDELSE

### 1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

- **Begrundelse og formål**

Ifølge Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002 af 20. december 2002 om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik tilstræber den fælles fiskeripolitik at sikre, at de levende akvatiske ressourcer udnyttes på en økonomisk, miljømæssigt og socialt bæredygtig måde. Den årlige fastsættelse af fiskerimuligheder i form af samlede tilladte fangstmængder (TAC'er), kvoter og begrænsninger af fiskeriindsatsen er et vigtigt værktøj i den henseende.

Formålet med forslaget er at fastsætte medlemsstaternes fiskerimuligheder for de kommercielt vigtigste fiskebestande i Sortehavet for 2013.

- **Generel baggrund**

Kommissionens meddelelse om høringen om fiskerimuligheder for 2013 (COM(2012) 278 final) beskriver baggrunden for forslaget.

Den Videnskabelige, Tekniske og Økonomiske Komité for Fiskeri (STECF) vil i november 2012 give videnskabelig rådgivning om fiskerimulighederne i Sortehavet i 2013.

Forslaget indeholder et afsnit, hvori der fastsættes TAC'er og kvoter af betydning for forvaltningen af fiskeriet i Sortehavet i 2013.

- **Gældende bestemmelser på det område, som forslaget vedrører**

Hvert år reguleres fiskerimulighederne og den måde, hvorpå disse fordeles på medlemsstaterne. Dette skete senest ved Rådets forordning (EU) nr. 5/2012 af 19. december 2011 om fastsættelse for 2012 af fiskerimulighederne for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande i Sortehavet.

- **Overensstemmelse med andre EU-politikker og -mål**

De foreslåede foranstaltninger er i overensstemmelse med den fælles fiskeripolitiks mål og er i tråd med EU's politik for bæredygtig udvikling.

### 2. RESULTAT AF HØRINGER AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSER

- **Ekspertbistand**

De vigtigste af de hørte organisationer/eksperter

Den Videnskabelige, Tekniske og Økonomiske Komité for Fiskeri (STECF) er blevet hørt i sin egenskab af videnskabelig organisation.

Den Europæiske Union indhenter hvert år videnskabelig rådgivning om vigtige fiskebestandes tilstand fra STECF. Rådgivningen forventes at omfatte alle sortehavsbestande, som der foreslås TAC'er for.

- **Høring af interesserede parter**

De berørte parter blev hørt i forbindelse med Kommissionens meddelelse om høringen vedrørende fiskerimuligheder for 2013. Det videnskabelige grundlag for forslaget er tilvejebragt af STECF.

- **Konsekvensanalyse**

På grundlag af den videnskabelige rådgivning vil den foreslåede foranstaltning føre til en ændring af fiskerimulighederne målt på fangstmængde for pighvar EU-fartøjer i Sortehavet.

Forslaget afspejler ikke kun betænkeligheder på kort sigt, men indgår også i en mere langsigtet strategi, der går ud på, at fiskeriindsatsen gradvis tilpasses niveauer, som er bæredygtige på langt sigt.

Den strategi, der er udstukket i forslaget, vil på kort sigt medføre reduceret fiskerimuligheder for pighvar i Sortehavet. Det forventes til gengæld, at strategien vil resultere i stabile eller stigende kvoter på langt sigt. Med hensyn til langsigtede konsekvenser forventes fremgangsmåden at føre til mindskede miljøpåvirkninger som følge af tilpasningen af fiskeriindsatsen og uændrede eller øgede landingsmængder. Fiskeriaktiviteterne vil blive mere bæredygtige på langt sigt.

### **3. JURIDISKE ASPEKTER AF FORSLAGET**

- **Resumé af forslaget**

I forslaget fastsættes der fangst- og indsatsbegrænsninger for EU-fiskeriet og for internationalt fiskeri, som EU-fartøjer deltager i, med henblik på at nå den fælles fiskeripolitikens mål om at sikre, at fiskeriet er miljømæssigt, økonomisk og socialt bæredygtigt.

- **Retsgrundlag**

Artikel 43, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

- **Nærhedsprincippet**

Forslaget henhører under Unionens enekompetence, jf. artikel 3, stk. 1, litra d), i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde. Nærhedsprincippet finder derfor ikke anvendelse.

- **Proportionalitetsprincippet**

Forslaget er i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet af følgende grund:

Den fælles fiskeripolitik er en fælles politik. I henhold til artikel 43, stk. 3, i TEUF skal Rådet vedtage foranstaltningerne i forbindelse med fastsættelse og fordeling af fiskerimuligheder.

Ved denne rådsforordning fordeles fiskerimulighederne mellem medlemsstaterne. Det står medlemsstaterne frit at tildele sådanne fiskerimuligheder til regioner eller operatører efter eget skøn, jf. artikel 20, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2371/2002. Medlemsstaterne har således rige muligheder for at selv at bestemme, hvilken social/økonomisk model de vil anvende i forbindelse med udnyttelsen af de tildelte fiskerimuligheder.

Forslaget har ingen nye finansielle virkninger for medlemsstaterne. Denne forordning vedtages af Rådet hvert år, og de offentlige og private midler til gennemførelse af den foreligger allerede.

- **Reguleringsmiddel/reguleringsform**

Foreslået reguleringsmiddel: forordning.

Dette forslag vedrører fiskeriforvaltning på grundlag af artikel 43, stk. 3, i TEUF og i henhold til artikel 20 i Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002.

#### **4. VIRKNINGER FOR BUDGETTET**

Forslaget har ingen virkninger for Den Europæiske Unions budget.

#### **5. FAKULTATIVE ELEMENTER**

- **Forenkling**

Forslaget indebærer en forenkling af de administrative procedurer for de offentlige myndigheder (i EU og medlemsstaterne), især hvad angår indsatsforvaltningen.

- **Fornyet gennemgang/revision/udløbsklausul**

Forslaget vedrører en årlig forordning for 2013, og der er derfor ingen revisionsklausul.

- **Detaljeret redegørelse**

Med forslaget fastsættes fiskerimulighederne for 2013 for visse fiskebestande eller grupper af fiskebestande for medlemsstaternes fiskeri i Sortehavet.

De foreslåede tal er baseret på den videnskabelige rådgivning og svarer til de rammer, der er udstukket for fastsættelsen af TAC'er og kvoter i meddelelsen fra Kommissionen om høringen vedrørende fiskerimulighederne for 2013.

På baggrund af Kommissionens hensigter om at sikre en bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne i tråd med EU's politik og internationale forpligtelser, samtidig med at fiskerimulighederne forbliver stabile, begrænses de årlige udsving i TAC'erne i det omfang, det er praktisk muligt under hensyntagen til en given fiskebestands tilstand.

TAC'erne og kvoterne til medlemsstaterne er fastsat i bilaget.

Forslag til

## **RÅDETS FORORDNING**

### **om fastsættelse for 2013 af fiskerimulighederne for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande i Sortehavet**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 43, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til traktatens artikel 43, stk. 3, vedtager Rådet på forslag af Kommissionen foranstaltninger vedrørende fastsættelse og fordeling af fiskerimuligheder.
- (2) Ifølge forordning (EF) nr. 2371/2002 af 20. december 2002 om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik<sup>1</sup> skal der træffes foranstaltninger for adgang til farvande og ressourcer og for bæredygtigt fiskeri under hensyntagen til den foreliggende videnskabelige rådgivning, herunder især rapporten fra Den Videnskabelige, Tekniske og Økonomiske Komité for Fiskeri (STECF).
- (3) Det påhviler Rådet at vedtage foranstaltninger vedrørende fastsættelse og fordeling af fiskerimuligheder opdelt på fiskerier eller fiskerigrupper, herunder visse funktionelt tilknyttede betingelser, hvor det er relevant. Fiskerimulighederne bør fordeles mellem medlemsstaterne på en sådan måde, at hver medlemsstat sikres relativ stabilitet i fiskeriet efter hver bestand eller for hvert fiskeri, og under behørig hensyntagen til den fælles fiskeripolitikens mål som fastsat i forordning (EF) nr. 2371/2002.
- (4) Den samlede tilladte fangstmængde (TAC) bør fastlægges på grundlag af den foreliggende videnskabelige rådgivning og under hensyntagen til biologiske og samfundsøkonomiske aspekter, samtidig med at der sikres en retfærdig behandling af de forskellige fiskerisektorer og under hensyntagen til de holdninger, som kom til udtryk under høringen af de berørte parter.
- (5) Udnyttelsen af de fiskerimuligheder, der fastsættes ved nærværende forordning, er underlagt Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 af 20. november 2009 om oprettelse af en EF-kontrolordning med henblik på at sikre overholdelse af reglerne i den fælles

---

<sup>1</sup> EFT L 358 af 31.12.2002, s. 59.

fiskeripolitik<sup>2</sup>, særlig artikel 33 og 34 om registrering af fangster og indberetning af data om opbrugte fiskerimuligheder. De koder, som medlemsstaterne benytter til at sende data til Kommissionen om landinger af bestande, der er omfattet af nærværende forordning, bør derfor specificeres.

- (6) I overensstemmelse med artikel 2 i Rådets forordning (EF) nr. 847/96 af 6. maj 1996 om supplerende betingelser for forvaltningen af TAC og kvoter fra år til år<sup>3</sup> er det nødvendigt at fastslå, hvilke bestande der omfattes af de forskellige foranstaltninger, der er fastsat i nævnte forordning.
- (7) For at undgå en afbrydelse af fiskeriaktiviteterne og sikre EU-fiskernes udkomme er det vigtigt at åbne for disse fiskerier fra den 1. januar 2013. Denne forordning bør på grund af sin hastende karakter træde i kraft umiddelbart efter offentliggørelsen —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

## **KAPITEL I**

### **Anvendelsesområde og definitioner**

#### *Artikel 1* **Genstand**

Ved denne forordning fastsættes fiskerimulighederne for 2013 for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande i Sortehavet.

#### *Artikel 2* **Anvendelsesområde**

Denne forordning gælder for EU-fartøjer, der fisker i Sortehavet.

#### *Artikel 3* **Definitioner**

I denne forordning gælder følgende definitioner:

- a) "GFCM": Den Almindelige Kommission for Fiskeri i Middelhavet
- b) "Sortehavet": det geografiske GFCM-underområde som defineret i resolution GFCM/33/2009/2
- c) "EU-fartøj": et fiskerifartøj, der fører en EU-medlemsstats flag og er registreret i EU
- d) "samlet tilladt fangstmængde (TAC)": den mængde, der hvert år kan tages af hver bestand

---

<sup>2</sup> EUT L 343 af 22.12.2009, s. 1.

<sup>3</sup> EFT L 115 af 9.5.1996, s. 3.

- e) "kvote": en andel af den TAC, som er tildelt EU, en medlemsstat eller et tredjeland

## **KAPITEL II**

### **Fiskerimuligheder**

#### *Artikel 4*

##### **TAC'er og tildelinger**

I bilaget fastsættes TAC'er og fordelingen af disse TAC'er blandt medlemsstaterne samt i givet fald de dertil knyttede betingelser.

#### *Artikel 5*

##### **Særlige fordelingsbestemmelser**

Den fordeling af fiskerimuligheder mellem medlemsstaterne, der er fastsat ved denne forordning, er ikke til hinder for:

- a) udveksling, jf. artikel 20, stk. 5, i forordning (EF) nr. 2371/2002
- b) omfordeling, jf. artikel 37 i forordning (EF) nr. 1224/2009
- c) supplerende landing, jf. artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96
- d) tilbageholdelse af mængder, jf. artikel 4 i forordning (EF) nr. 847/96
- e) nedsættelser, jf. artikel 37, 105 og 107 i forordning (EF) nr. 1224/2009.

#### *Artikel 6*

##### **Betingelser for landing af fangster og bifangster**

Fisk fra bestande, for hvilke der er fastsat fiskerimuligheder ved denne forordning, må kun opbevares om bord eller landes, hvis:

- a) fangsterne er taget af fartøjer fra en medlemsstat, der har en kvote, og denne kvote ikke er opbrugt, eller
- b) fangsterne udgør en del af en EU-kvote, der ikke er blevet fordelt som kvoter mellem medlemsstaterne, og denne EU-kvote ikke er opbrugt.

## **KAPITEL III**

### **Afsluttende bestemmelser**

#### *Artikel 7*

#### **Dataindberetning**

Når medlemsstaterne i henhold til artikel 33 og 34 i forordning (EF) nr. 1224/2009 sender Kommissionen data om de landede fangstmængder for de enkelte bestande, skal de anvende de bestandskoder, som er fastsat i bilaget til nærværende forordning.

#### *Artikel 8*

#### **Ikrafttræden**

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2013.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne*  
*Formand*

## BILAG

### **TAC'er for EU-fartøjer i områder, hvor der er fastsat TAC'er, opdelt efter art og område**

I nedenstående skemaer fastsættes TAC'er og kvoter (i tons levende vægt, medmindre andet er angivet) for hver bestand og i givet fald de betingelser, der funktionelt er knyttet dertil.

Fiskebestandene er anført i alfabetisk rækkefølge efter arternes latinske navn. Nedenfor gives en oversigt over de almindeligt anvendte navne og de latinske navne til brug i forbindelse med denne forordning.

Videnskabeligt navn	Alfa-3-kode	Almindeligt anvendt navn
<i>Psetta maxima</i>	TUR	Pighvar
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Brisling

Art:	Pighvar <i>Psetta maxima</i>	Område:	EU-farvande i Sortehavet TUR/F37.4.2.C.
Bulgarien	37	Analytisk TAC	
Rumænien	37	Artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke. Artikel 4 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke.	
EU	74 (1)		
TAC	Ikke relevant		

(1) Fiskeri, omladning, ombordtagning, landing og første salg tillades ikke fra den 15. april til den 15. juni.

Art:	Brisling <i>Sprattus sprattus</i>	Område:	EU-farvande i Sortehavet SPR/F37.4.2.C
Bulgarien	8 032,5	Analytisk TAC	
Rumænien	3 442,5	Artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke. Artikel 4 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke.	
EU	11 475,0		
TAC	Ikke relevant		